

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

SOLICITATION: CIC-155071

Questions & Answers: #1

Q1: -Section II – Financial bid

ATTACHMENT 1 TO PART 3 – PRICING SCHEDULE

Do we need to break down the amounts to enter in the table under : All-inclusive fixed unit price in a detailed way? Or should we just write the *total* estimated cost (with no break down)?

A1: Please enter only the total estimated amount with no breakdown.

Q2: -Do the documents that we will submit in response to the technical evaluation need to be in a specific format (text, table, ppt, word,etc)? Or are they required only in PDF ?

A2: There is no specific format expected, however PDF documents would be preferred.

Q3: -Visual identity (vignette/cover/Artwork). I have not seen any visual identity described for the podcasts. Does this fall under IRCC's responsibility or the supplier's? Or is this implied in D.11?

A3: - IRCC will take care of this.

Q4 : -Appendix D.

7.3.1 - Plan up to a maximum of two (2) days of recording – to account for any issue or re-recording needed (for each of the 10 communities, 20 in total). Do we need to budget for these 20 days of recording? Or are we simply notified that we need to book these 20 days into our calendar?

A4 : - Yes, 20 days of recording are required (10 pre-interviews will be necessary before beginning the other 10 for the official recording). However, you do not need to book full days.

Q5 : -M 03 - EXPERIENCE OF THE FIRM

Do the three podcasts recorded must have been recorded since April 1st 2020 or 2022 ? (both dates are mentioned).

A5 : Please refer to CIC – 155071 – Amendment 01.

Q6 : How do we need to proceed regarding the solicitation (podcast production)? Should we send it via SEAO or Buy and Sell ?

A6 : The email address where you can submit your bid is on page #1 of the Request for Proposal CIC – 155071.

Q7: - First, since part of the contract will involve matching the style of podcast episodes that have already been completed, it would be helpful to receive a sample of one of the previously completed episodes. This would help greatly in refining our financial bid.

A7: – As per the subsection 7.2.2 in the Annex D - SOW, the podcasts will be provided to the winning once the contract is awarded.

Q8 : - My other question is in regard to the host and/or interviewer role. Will this be provided on the client side or are we expected to provide this talent?

A8: - The interviewer role will be done by the producer (it does not have to be a professional talent as the questions will not be part of the final audio product). The interviewer will only guide the conversation.

Q9 : An urgent request: what is the solicitation number? Is it CIC – 155071?

A9 : Yes, it is the solicitation CIC – 155071.

Q 10 : We are required to provide " Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences" but when I click on this link (here) I cannot find a form to fill in/to sign, and not even the printable form. Do you know how do we need to proceed?

A10 : The proper link can be found in sub-section 5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences.

Q11 : Do you also know how do we have to proceed with 5.2.3 of the solicitation (Federal Contractors Program for Employment Equity – Bid Certification) ? We do not think that this applies to our business (if needed, the referenced web page is [here](#)).

A11 : This clause is part of the standard Request for proposal for businesses having a combined workforce in Canada of 100 or more permanent full-time or permanent part-time employees, and who received an initial federal government goods or services contract valued at \$1 million or more (including applicable taxes).

Q12 : How should we proceed to submit our documents? Which platform should we use? (SEAO, Buy and Sell, SAP, etc)?

A12 : Please see Q6 for the same answer.

Q13 : I do not quite grasp the difference, in the mandatory criteria, between " EXPERIENCE OF THE FIRM " and " PODCAST PRODUCTION SAMPLES – REMOTE PRODUCTION ". It looks like they are the same requirements, however with different aspects. Regarding the samples, we took the solicitation template with the pages to date and sign, but for the firm's experience it seems that we should provide the same samples. Could you clarify?

A13 : Please refer to Part 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION, M 3 and M 4. The same examples can be provided for both M 3 and M 4.

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

DEMANDE DE PROPOSITION: CIC-155071

Questions & Réponses: #1

Q1: -Section II - Soumission financière

Attachement 1 à la Partie 3 – Barème de Prix.

Est-ce que les montants à indiquer dans le tableau proposé sous : *Prix unitaires fermes tout compris* doivent être *détaillés* avec tous les éléments prévus inclus dans le projet de balado ? Ou est- ce qu'on indique plutôt le montant *total* prévu (sans le détail de chaque élément) ?

R1: Seulement le montant total a été demandé.

Q2: -Est-ce que les documents en réponse aux critères techniques doivent être présentés sous un format particulier (texte, tableau, ppt, word,etc)? Ou est- ce que l'exigence vient simplement que ce soit en PDF ?

R2: Il n'y a pas d'exigence particulière à cet égard, cependant l'attente est que les documents soient transmis en format PDF.

Q3: -Identité visuelle (vignette/cover/Artwork). Je n'ai pas vu de mention concernant l'identité visuelle du balado. Est- ce que cet aspect est pris en charge par le CIC ou par le soumissionnaire ? Ou est-ce que cet aspect est sous-entendu au point D.11 ?

R3: - Cet aspect est pris en charge par IRCC.

Q4 : -Annexe D.

7.3.1 - Prévoir un total de 20 jours d'enregistrements. Est- ce à prévoir au budget comme journées d'enregistrement ? Ou faites-vous simplement nous aviser que le projet devrait garder au calendrier un potentiel de 20 jours d'enregistrement ?

R4 : - Oui, un total de 20 jours d'enregistrements (10 pré-entrevues seront nécessaires avant de passer aux 10 enregistrements officiels). Cependant il ne s'agit pas de 20 journées pleines.

Q5 : -CT03 - Expérience de l'entreprise

Est-ce que les trois exemples d'épisodes demandés doivent avoir été produits et enregistrés depuis le 1er avril 2020 ou 2022 ? (les deux dates sont inscrites).

- R5 : Prière de voir la Modification #01 de la Demande de Proposition CIC – 155071.
- Q6 : Concernant la soumission de l'appel d'offres IRCC (production de balados) comment devons-nous procéder ? Devons-nous passer par le SEAO ou bien par Buy and Sell ?**
- R6 : L'adresse électronique à laquelle envoyer les soumissions se trouve sur la page #1 de la sollicitation.
- Q7: - Premièrement, puisqu'une partie du contrat implique la recreation du même style de balado qui a déjà été produit, il serait très utile de recevoir un échantillon d'un tel épisode déjà finalisé. Cela nous aiderait beaucoup à préparer notre soumission financière.**
- R7: – Selon la sous-section 7.2.2 de l'Annexe D – Énoncé des travaux, les échantillons à finaliser seront fournis, une fois le contrat octroyé.
- Q8 : - Mon autre question concerne le rôle de hôte et/ou le rôle d'interviewer. Est-ce que ce sera la responsabilité du client à trouver le talent ou bien la nôtre?**
- R8: - Le rôle d'interviewer sera assuré par le producteur car le talent ne doit pas être professionnel puisque les questions ne feront pas partie du produit audio final. L'interviewer doit seulement entretenir la conversation.
- Q9 : Petite demande urgente: qu'est-ce que le numéro de l'invitation à soumissionner ou de la transaction ? Est-ce qu'il s'agit de CIC – 155071?**
- R9 : Oui, il s'agit de la Demande de Proposition CIC – 155071.
- Q 10 : Il est exigé de fournir l'attestation "Dispositions relatives à l'intégrité" mais lorsque je clique sur le lien (ici) je ne trouve pas de formulaire à remplir/signer, même dans la version imprimable. Savez-vous comment nous devons procéder ?**
- R10 : Le bon lien se trouve dans la sous-section 5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité - déclaration de condamnation à une infraction.
- Q11 : Savez-vous également comment nous devons procéder avec le point 5.2.3 de l'appel d'offres (Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission) ? Sachant que je ne pense pas que le PCF s'applique à notre entreprise (au besoin, la page en question est ici).**
- R11 : La sous-section 5.2.3 fait partie des clauses standard d'une demande de proposition et elle est applicable aux entreprises ayant un effectif combiné au Canada de 100 employés permanents à

temps plein ou à temps partiel ou plus, et qui ont reçu un premier contrat de biens ou de services du gouvernement fédéral d'une valeur d'un million de dollars ou plus (y compris les taxes applicables).

Q12 : Comment devons-nous procéder pour soumettre nos documents ? Par quelle plateforme devons-nous passer ? (SEAO, Buy and Sell, SAP, etc)

R12 : Prière de se rapporter à la Q6 et sa réponse.

Q13 : Je ne saisis pas bien la différence, dans les critères techniques obligatoires, entre "Expérience de l'entreprise" et "Échantillons de production". On dirait qu'il s'agit des mêmes choses à fournir, mais avec des éléments différents. Pour la partie échantillons, nous avons repris le template de l'appel d'offre avec les pages à date et signer, mais pour l'expérience de l'entreprise on dirait qu'il faut parler des mêmes échantillons. Pourriez-vous me donner des éclaircissements à ce sujet ?

R13 : Prière de se rapporter à la partie PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, CT 03 et CT 04. Les mêmes exemples peuvent être fournis pour le CT 03 et CT 04.